Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Albo uczyńcie — drzewo dobre i — owoc jego dobry, albo uczyńcie — drzewo bezwartościowe i — owoc jego bezwartościowy. Z bowiem — owocu — drzewo poznawane jest.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Lub uczyńcie drzewo dobre i owoc jego dobry lub uczyńcie drzewo zgniłe i owoc jego zgniły z bowiem owocu drzewo jest znane
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Albo zasadźcie drzewo szlachetne, a jego owoc (będzie) szlachetny; albo zasadźcie drzewo marne – i jego owoc (będzie) marny; gdyż po owocu rozpoznaje się drzewo.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Albo (weźcie)* drzewo dobre i owoc jego dobry; albo (weźcie)* drzewo zepsute** i owoc jego zepsuty. Z bowiem owocu drzewo poznawane jest. [* Dosłownie "uczyńcie".] [* Spróchniałe.]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Lub uczyńcie drzewo dobre i owoc jego dobry lub uczyńcie drzewo zgniłe i owoc jego zgniły z bowiem owocu drzewo jest znane

[1)] <x>470 7:16-20</x>; <x>490 6:43-44</x>